

NHÀ IN NGUYỄN-VĂN-CỬA

57. Rue Lucien Mosaard Saigon

Có bán đầy băng (bêcharpe) cho các quan, — cai và phó tổng, Hội-dồng và Xã-trưởng Hàng tốt, — Giá rẻ.

MANUFACTURE SAIGONNAISE DE CARREAUX & MOSAIQUES - Société d'Exploitation des Etablissements BROSSARD MOPIN

Kê nghiệp
Sáng lập từ năm 1909
Số 3 đường Lucien Lacouture
CHODUI SAIGON

Gạch bông tốt thương hàng, nhiều kiểu mới rất xinh đẹp làm bằng Xi-măng đủ màu và các vật dụng đầu ở Pháp-Quốc lại Xin mời quý vị đến xem, kiểu gạch mới hay, đẹp lắm. Giá bán hạ xuống rất nhiều. Xin viết thư hỏi báo giá mới hẳn hẳn sẽ gởi cho.

VỎ RA THÔNG THÁ
hàng L. Lacouture. - C'odui
giao tại linh tập Ô-ma

Địa chỉ: 3 đường Lucien Lacouture - CHODUI - SAIGON

Thi sơ-học Pháp-Việt
(Certificat d'Etudes Primaires F. 1.)

Trường Cao-Thanh 54 trở lại đầu phố cũ
Coi là hợp lệ qua quân đội g. 1. rue, Luc-TT h. r. ngày 21/6/1938 trường 2

Trường Cao-Thanh địa chỉ cũ tại các lớp: 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45, 46, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 60, 61, 62, 63, 64, 65, 66, 67, 68, 69, 70, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 79, 80, 81, 82, 83, 84, 85, 86, 87, 88, 89, 90, 91, 92, 93, 94, 95, 96, 97, 98, 99, 100

Ngày tựu trường: 1er Août 1938

M. P. AN-BÀ-LÂN
Directeur de l'Institution CHAN-THANH
15 entré 54 Marché
31-7 rue Marché

Rượu chắt thượng niên
Rượu DUBONNET
Đôi hồi CHO ĐƯỢC

ĐẠI LÝ ĐỘC QUYỀN
Compagnie OPTORG - Saigon

Nguyễn vọng chúng dân

Bentre. — Kinh thầy nghĩ viên tổng Báo-lộc, là ông Đồ - thành - (áo; tôi xin thầy một cho một (nhom dân trong tổng Báo-lộc Tôi kính lễ này xin thầy nhậm 1) cầu ước. Nguyễn ngày trước thầy có hứa rằng: nếu mà thầy có đại vị rồi mà dân ai có điều bức tức thì thầy sáng lòng thầy mặt.

Nay đã gần 1) cuộc tuyên cử hương-chức trong buổi đầu năm này, về việc cai-trị trong hương - đáng là người trọng yếu, thầy mặt cho chầu-phủ và dân; thì lịnh trên đã tuyên bố, phải cần như 1), người có học, có tài mới làm tròn phận sự, còn theo lệ làng xưa nay, nếu người ra làm hương-chức là người có thể lực, có phe đảng thì được hưởng những phần trọng yếu.

Đầu cho và tài về lực; thiếu học thì họ ra rập cũng nhau lập lệ công luận họ người chặt chẽ, một gia quyền đòi ba người làm hội tế đầu là người vô học mà hữu trí tài thì quan trên nào rõ biết về việc phe, nên trong làng thường xảy ra nhiều điều bất mãn.

Đã mang tiếng là người thay mặt cho dân; nào dân được quyền công cử, thật là lịnh bề trên nào rõ thấu, thật là chính phủ có bụng thương dân nhưng lại bắt những điều tối bại ấy. Theo cái nguyện vọng chúng tôi, xin thầy thưa cùng quan chủ tỉnh, hề tới ngay thầy đổi hương chức, thầy phải đến mỗi làng tuyên-bố rằng: dân trong làng được quyền lựa chọn công cử hoặc là bổ thêm, thầy phải thay mặt dưới quyền kiểm soát của quan chủ tỉnh thì dân mới có thể chọn kẻ có tài lực ra giúp sức cho Hương-thin và làm việc với quan trên không phải làm lại, chứ mà thầy để như xưa, lẽ, chúng tôi chắc họ người không sai. Con vua dưng làm vua, con gái ở chùa thì quê là gia, ở đình ở bụng chiu.

Chúng tôi yêu cầu trên là nghị-vấn quân-hạt, dưới địa-hạt tâm thình - cầu trước chính phủ sau chủ tỉnh cho phép dân cử lạng bệch chúng tôi được làm hơn.

NGUYỄN-HUY-HUỆ kính

Trong làng chức Hiệp-dồng để làm gì?

Mytho. Thường thấy trong một làng có mười hai vị hội-tế còn cử để thêm nhiều chức phụ giúp. Ông đang thấy một ít làng có cử thêm chức Hiệp-dồng, mà trong làng thường gọi là hội-dồng làng, hai chữ hiệp-dồng là đủ g nghĩa hơn, lại phân ít làng có cử chức này hội lại cũng không mà chọn cho được người xứng đáng vì người là phải là người có o kiêng bề thiệp lại người có học thức thông hiểu có việc làm bên ngoài như hiệp-dồng từ thế sanh ngoại đực với hương-chức lại để an ủi là một khi trong làng có bản tình lam những việc công ích trong hương-thôn v.v thì chức hiệp-dồng kiêm dụng có thể hành việc làm đó, rồi hội tế để trình lo phép đến quan trên. Nếu người mà đáng làm chọn cử chức Hiệp-dồng cũng có phần sự lo cầu g với hội-tế, hoặc canh cái việc làm này là hiện đều lợi ích vào trong việc làm vì vậy người trong làng có tiếng tăm là thầy hội-dồng.

Như chúng tôi đang biết làng Dương-diêm quốc châu-thành Mỹho, năm nay bản hội tế đồng lòng đưng từ cử gọi quan trên xin chọn cử một cựu gia viên là thầy giáo Trần-anh-Thê ra làm chức hiệp-dồng là một người xứng đáng có phần sự để giúp ích trong hương thôn; thì thấy viên là con của một thay tổng cựu ở lại chợ thuộc phiên kêu là thầy phó Trần-anh-Các người có công nghiệp nhiều năm với quan trên, thầy được lòng người trong làng kính phục làm việc hiện đực thầy qua đời con con đực người nào cũng oán danh.

Hôm nay thầy Thê nghĩ đực về quê được làng nghĩ cử ông thay làm chức Hiệp-dồng, nghe lại thầy có công phụ giúp công ích với làng, ngoài nữa thầy làm đầu lập hội banh để khuyến khích thanh niên trong làng ham mộ thể đực, thầy là tiền thân của làng, và mướn đất làm sân để cho không, mấy hội làm gần từ đực, và mỗi khi trong làng có đình đám

NGUYỄN VĂN BỚP
KÊ-NH NGHIỆP
Suối đờn và khăn đen
(Care) Bình-châm per Latitieu

Tôi chuyên làm những khăn đẹp riêng tay theo ý mỗi ông, với xin quý ông và tôi g viết thư nói rõ mẫu lụa và lý ul, tôi sẽ làm y theo đối lại cách làm hơn giá rẻ ngàn lần gỏi tôi chịu.

Còn qui ông ở xa xin mời đến nhà trước xem máy đờn của ông thừn tôi sáng tạo hồi 1904 này vẫn còn kén, sau nữa để lựa khăn vừa ý.

K àn kiểu mới đùng và nhều số từ 6 lớp sếp xuống g.

Phân m kiếm tìm đến hàng và nhiều số lớp mỏng từ 7 lớp - 10 xuống g... 3.50

Kháo ở trong năm đùng và nhều số từ 7 lớp sếp xuống g... 2.60

(Daily) Tran (Meilleur prix) ở gần Dakao

C. M. Hồng-Ngọc Tailleur à Marché Gò-đầu-bé.

PHÂN HÓA HỌC
HIỆU
DIỆM KHÍ 2 ngòi sao

CYANAPHOS

Mô bao 50 kilos
Đing là n. m. — Mỗi cân, ma bô 15 kilos thì đủ. Khi đết hura rồi rải phân trên với trâu bò havi là đết, rồi đê chngm một ngày cho phá i đieu rồi rải rấi giồng. Ma s mau xanh tấi.

Đing cây lúa. — Mỗ nũu bô tể 3 tểi 4 bao. Tron phân với trầu ớt rồi rải trước khi bera rồi mới cấy C đng 8, 7 bera thì lúa bắt pân trở ón xanh tấi ột nhều.

ALCAN SAIGON S A

Phòng Văn Biện-Sự
Phan-Vân-Thiêu

Ưa soạn luật. Tôi nghiệp, cao đẳng trường học Pháp-Quốc, 40, Anstener Garros - SAIGON

Luật gia ở đàng, làm đơn trang, lý đưng, lý kết luận (accusations, cáo kếu, v.v), tố tụng dân sự, tố cáo báo tội quyền lợi của dân chúng sự thạt bất về sau, tài hạn riêng từ 10 đòng sếp lên 50 đòng.

Ở xa xin viết thư nói cho rành và gởi số bạc theo (g. ban: An Toa Bô (sách cũ) nghĩa là hợp kiện về việc hộ-Annon) g.

Luật gia ở đàng, (được quan Thông-đốc Pagés cho là rất cần, kíp cho hương chức) 0.70

Luật lao-đồng, (cáo kíp cho tất cả chủ và người làm công trong năm từ đòng-đương) g.

PHÂN MUỐI DIÊM
HIỆU
A. S. SAIGON

Sao de 5 kilos de Sulfate d'Ammoniacque 20, 80 pour cent d'Azote Ammoniacale

CÁCH DÙNG ĐANG LÀM MÀ:
Mỗi bao nhều đưng 5 kilos đủ bô một công ma.
Khi mạ đưng 5, 7 ngày lúa tể: đưng rải phân Muối Diêm xuống thì tốt trong hai, ba ngày thì mạ sẽ xanh tấi.

Phân Muối Diêm có cái hay đêc biệt là khi bome bị vàng gân cổt, bô nó xuống thì hai, ba ngày mà trở ón xanh tấi.

Hàng ALCAN SAIGON
7, Quai Belgique
(Có trở bán khắp nơi)

Thuần uồng cỏ ngày
Peppermint
GET

với nước đá hay nước lã

GET FRÈRES
REVEL (H.-Garonne) France

thầy sôt sáng phụ công giúp của với hương chức ấy là một người đáng làm đưng. T. T. K.

Pháp-Quốc Đại-Dược-Phòng
111 - 118, đường Catinat - Saigon

Nhà thuốc rộng lớn hơn hết đê kíp thời hạn hết trong cái đòng-Pháp công-cuộc mua bán sếp đêc khéo léo thành ra một nhà thuốc đêm vào hàng nhất trong các đại đưng pho.

Bên đưng phòng chỉ bán rông các thuốc men bình hũa, tồ nhất hạng, vì hũ mua trữ rông - những nhũ thuốc danh tiếng nhất ở bên Pháp và các nước ngoài-bang.

Vendredi 19-8-38 **TIÊU-TRUYẾT** — số 879

江 湖 劍 俠
Giang hồ kiếm hiệp
火 燒 紅 蓮 寺
Hoá-thiên Hồng-liên-tư

Nhuyễn - chên-h - tấi dịch thuật

HỘI THỦ TÂM MƯƠI

trém trém hết vậy; khi nó bay ra có mùi tanh hôi hơn mấy đêm. Nay tôi thấy cái đê của đê thấy tồ đê trẻ xong rồi, nên tôi phải trở về đây. nói rồi bèn đưng lại gần cái thầy của Đệng-phần-quan, phân mới vậy

miếng ra mà coi, thấy hai hêm rãng cân cái lưỡi chát cứng, ở nơi chót lưỡi cý 10 cái đit cây kim ra vài phần, bèn lấy hai ngón tay kén chát cây kim mà nhô ra đưng: thì ra một cây kim rất dài.

Cây rãng ra, đôm vào trong bông mà coi thì không còn thấy thiết-tế-tê ở đâu hết cả.

Đên sau người trong địa-phương thấy cây lể ấy đã chết khô rồi, bèn xum nhau cura cho ở ngã xuống, rồi cura sả mà lấy vãn. Ông đưng họ thấy cây rãng cý lể, có 7 cái thiết-tế-tê ở trong đê.

Lúc bấy giờ, ai nấy mới biết Đệng-pháp-quan đã bị yêu-linh hại chết. Nhưng sau khi chết rồi lại còn bêu cừu mà giết con yểu ấy lại cho đưng mới nghe.

Khi Tôn-lại-Từ đê nghe đêch thiết-tế-tê này rồi thì ông ra lại càng kinh phực Tuyêt-san hoá-thương đêo pháp cho thãm, chonên ông gáo báo tới lui lể càng mặt thĩ.

Nhưng, chẳng mấy năm Tuyêt-san Hoá-thương lại qua đời.

Còn Tôn-lại-Từ nhưn vì ở đưng Huyện-thành đê ào đưng rập cá ngáy, tu hành bất tể; nên một mình lên trên núi kim-kê-lãnh cũng đưng

về huyện Luu-Dương, cất một túp lều tranh nhỏ nhỏ rồi ở trên ấy mà khổ làm tu luyện đêm ngày. Il khi xuống núi mà cũng chẳng hề tới lui qua lại với người đêi.

Ở lườn trên núi đê đưng mấy năm, một hôm lình có Tôn-lại-Từ vùng pho lại đê đêo quá rồi mình không có vào huyện thành Luu-Dương mà chực, bèn thừn hêng mau mau xuống núi, đi gỏathành Luu-Dương đê đêo chơi. Vừa mới có bước vào thành bồng nghe những kẻ đê đưng xãm-xi xãm-xi, đê nhau rãng: « Triệu, nhữ-Hải hôm nay đê gặp kẻ

đê đêo rồi, đê coi và làm sao? Trường khi và chểc cái rông đê chể khác lạ xong.»

Tôn-lại-Từ nghe nói thì lấy làm lạ, bèn nghĩ thãm rãng: « Lể đê này! Cái tên Triệu-như Hả này, ta vào có nghe trong 1)ai thường làm, nó là đê-đê của Đệng-pháp-quan kia mà! Ta còn nhớ vì lúc nó không có đến đưng thành Đệng-pháp-quan, nên nó mới đưng chon-truyền của Đệng-pháp-quan; nay nó đưng huyện.

Lieu Đưng này luyêt san Hoá-thương đê mất rồi, còn ta thì đên mà tu trên kim-kê-lãnh; mà lể-như-Hải công-phu cũng là cũng có

chàng bẻ thục n, thì có ai là người đêi - thũ với nó, thiết cũng lể nể! Vậy sãn có ta xuống đây, thì ta cũng nên đi đê thờ cỏi cho đêi. CỎ V NỮA

Về số
Nhà hội Trương tế
đời ngày số lại là
15 Octobré 1938

Chieu theo nghị-đinh của quan Thông-đốc Namky đê ngày 3 Julit 1938, hũa Trương - uong Canh - nong Trương-tê Ngân - khê đưng phép đêi ngày số số. Nhà hội Trương - tế s tại ngày 5 Octobré 1938.

TẬP «SU-PHẠM HỌC-KHOA»

XUẤT BẢN MỖ THÁNG MỘT KỶ

Giá đóng của tập S. P. H. K. (Cả phần này giáo)... .. 5.000

Những vị giáo sư và viên quan Anh ở nơi đây nhận giùm gửi cho bản quán, những tờ báo của báo chí thì bản quán sẽ in cho một phần huê-hồng 5%

KIEM-LAM
bát
BARIA

Nam-ky Thuộc-dịa Langsa

KIEM-LAM SỐ

Năm 1939

LỜI RAO

Đầu quý, bằng cách làm đơn bỏ vào bao thư dán lại, đóng bản sáu cup trong sự riêng cho đến ngoài lệ những cây danh mục thuộc về tỉnh BARIA

Còn trên ba tháng hay rưỡi, mỗi buổi 8 giờ ban mai, tòa-hộ đốc về nhà của cho tập này 2 tây tháng chỉ Langsa, năm 1938 những đơn xin bằng cách bỏ vào bao thư dán lại, về việc Nhà-nước ban 6 cup trong sự riêng cho đến ngoài lệ những cây danh mục thuộc về tỉnh Baria kể ra sau này :

Phòng việc địa gia sẽ lập ra do Quận trưởng một cho Quận Trưởng-tộc Nam-ky, Chánh họ-Trưởng, Quận trưởng một cho Quận Chánh-Kiểm-Lam Nam-ky và Quận trưởng một cho Quận Chánh-Kiểm-Lam Nam-ky, làm thuộc-tộc.

Thư tờ về việc địa gia sẽ xét coi đời trong ngày ấy tới 8 giờ ban mai.
Hơn xin đầu giá thì không được đưa một phần trăm của giá định về mỗi Cup. Những số lệ phần trăm không kê.

Những Cup sẽ bán kê ra dưới đây :

KHOẢN THƯ	CUP SỐ	Hương, bảo hộ	Đóng thành, phỏng ước	Cây trồng hàng năm	Số đơn	Giá gia bán mỗi thực chuẩn cây (100)	Tiền thuế chung (tàu) (bạc)	Tiền thuế (tàu) (quang)	CỘT HƯ
1	1	Hương-Nhon	30.00.00	Cây trồng hàng năm - hàng mai - hàng ba - tập mộc	50 m 100 150 200	1.80 4.80 1.70 1.20	59.00	590.00	
2	2	id.	30.00.00	Cây trồng hàng năm - hàng mai - hàng ba - tập mộc	50 m 100 150 200	1.80 4.80 1.70 1.20	59.00	590.00	
3	3	id.	3.000.00	Cây trồng hàng năm - hàng mai - hàng ba - tập mộc	50 m 100 150 200	1.80 4.80 1.70 1.20	59.00	590.00	
4	1	id.	30.00.00	Cây trồng hàng năm - hàng mai - hàng ba - tập mộc	50 m 100 150 200	1.80 4.80 1.70 1.20	59.00	590.00	
5	5	id.	60.00.00	Cây trồng hàng năm - hàng mai - hàng ba - tập mộc	20 m 50 100 150 200	1.80 2.80 1.70 1.20	77.00	1.170.00	
6	6	Phước-hải	20.00.00	Cây trồng hàng năm - hàng mai - hàng ba - tập mộc	20 m 50 100 150	1.80 2.80 1.70	97.00	970.00	

Người nào muốn đóng một Cup hay 1, nhiều Cup tại phải làm đơn có dấu con niêm gửi cho quan Chánh Họ-Trưởng phòng địa gia. Đơn ấy phải ghi rõ một tờ xin nộp rằng người ấy đã sức đầu giá, của quan Tham-biện số tại của mình chứ không cho.

Còn tiền thuế chung tạm đã định theo trong tờ yết-thị này, thì nộp trước ngày đầu giá, trừ đi phép dự vào cuộc đấu giá là những người nào trước khi khai hội, so trình chi biên-lai những ảnh minh đã nộp tiền thuế chung tạm ấy rồi. Còn người ngoài quốc muốn dự cuộc đấu giá thì phải có giấy phép của Quan Thống-Đốc cho, do tờ điều lệ số 64, parag. 3 của nghị định ngày 21 tháng 4 năm 1938.

Những điều lệ riêng và những khoản chi giải ranh về việc khai phá rừng đã có biên vào tờ quyết định-lệ thuộc người đầu giá, do theo nghị-định ngày 31 tháng ba Langsa, năm 1930, để lại phỏng tư, di h. toàn-pủ Nam-ky, tại Tòa Bô tỉnh Baria, và nơi số Kiểm-Lam Chánh ở Saigon cho những ai muốn coi thì coi.

Mỗi cái đơn xin đầu giá bỏ vào bao thư dán lại, thì phải đóng ngoài không được để chi cả, chỉ phải biên giá, ngày và chỗ đầu giá, lại viết thêm cho chắc chắn Cup số mấy.

Cái bao thư này phải bỏ vào trong một cái hộp thư thư nhĩ, ngoài bao thư nhĩ thì chỉ để bao giấy cho quan Chánh Hội-Trưởng phòng địa gia mà thôi.

Nếu ai muốn đầu giá nhiều cup tại phải làm riêng một cup mỗi cái đơn.

Thư ấy dán lại, được đem đem đưa cho quan Chánh Hội-Trưởng phòng địa gia tại Baria và xin biên-lai, hay là gửi tại nhà Đầy-Thép theo cách gửi thư ở địa phương; những thư ấy phải đến tại phòng việc Tòa-Hộ Baria mỗi ngày một tây tháng chỉ Langsa, năm 1938, 1 giờ ban mai.

Saigon, ngày 21 tây tháng bảy Langsa năm 1938.
Quan Chánh số Kiểm-Lam Nam-ky,
Signé: BOUCAUD.

(Coi tiếp trang tr)

CHOCOLAT

NESTLÉ

Chàng những là đồ dễ trang miệng quý,
mà nó cũng là một món ăn bổ khỏe



CHOCOLAT NESTLÉ



Muốn làm đèn Néon
(thứ dùng nơi rạp hát Bóng
và những hiệu buôn lớn)

ở Quảng-cao
ban Hien
ở Trung-phòng
ở Soc-dam
ở nơi hàng
STANDARD
NÉON LIGHT
88 bis rue Laprandière
Téléphone: 20425 - SAIGON
Đang toàn ở Huk-ky - Ca-bác-khi
Đã làm (Ponsard et Fegret
cho (Albert Parlat
Pharmacie de Bakas

Muốn bán
Một số đất cơ trồng cao
su tại làng Mỹ-hóa (Gia
định).
Ai muốn mua xin hỏi
tại: 91, đường 13 Chasseloup

CLINIQUE PELLERIN
93, Rue Pellerin

DOCTEUR TRAN-V-ĐỒ
Téléphone : 20.912

Mô, Hô, đc.
Bình dân ba, con nit.
Bình phong tinh vân vân
Rối kiện (Rayons X) - Chay điện (Diathermie)

Phòng rộng rãi cho bệnh
Người dễ nằm riêng mỗi người một phòng
NHÀ MỒ TÔI TÀN
Sáng 8 tới 11 giờ
Chều 8 tới 11 giờ

HÀNG BẢO KẾ

BIÊU
La Providence et
L'industrielle du Nord
ÔNG BOY-LANDRY
Lâm Đại-ly 17, Place de Théâtre, 17 -- SAIGON

Hàng Bảo-kế này chuyên lo bảo-kế cho những xe-hơi, nhà cửa, phố và hàng-hóa cho anh em. Những người ở Saigôn, Cholon hoặc ở trong Lục-tinh mà chịu bảo-kế với hàng này, nếu gặp lúc rủi ro hư hại việc gì, thì hàng sẽ bồi-thưởng một cách rất mau lẹ & công. Xin anh em lưu-ý...

AI MUỐN DÙNG THUỐC TÂY MỚI, TỐT HANG NHẤT?
AI MUỐN CÓ NGƯỜI TƯ BẢO-CHẾ THUỐC KỸ
các toa thuốc của các quan Đốc-Lý?

VẬY XIN QUÝ VỊ ĐẾN TÀI:

pharmacie franco-asiatique
PHÁP-Á ĐƯỢC PHÒNG
RUE DES MARINS 219 -- CHOLON

Tại đó sẽ có ông **PHAM-HỮU-HANH** dược-hạng Bậc-cao-sư, tiếp-rước quí vị một cách hân-hân và vui-vẻ. Thuốc mới và tốt nhất-hạng, giá lại rẻ.

Quý vị ở Lục-Tinh gửi thư đến mua thuốc, thì chúng tôi sẵn lòng làm hình, giá thuốc tính tại nước phần lại: hàng-tinh-tin cực-phi.

— Vay tôi đau yếu quá,
Không biết tốt phải làm sao bây giờ?
— Thì hãy cho uống VITAMINE B.

Vì vậy thì đương hay đau như thế lắm. Một việc làm cho nó gần rồi.

Đồ-đơn bảo nó nên dùng **QUAKER OATS** mỗi ngày. **VITAMINE B** làm cho người ốm yếu trở lại khỏe mạnh. **QUAKER OATS** có nhiều chất **VITAMINE B**. Bồi-thành nó là vật rất cần thiết cho mỗi người.

QUAKER OATS
Gives you the Vitality to Keep you Fit

DOCTEUR NG.-TẤN-ĐỒ
De la Faculté de Médecine de Paris
Spécialiste des maladies des Poumons
Chuyên môn trị các bệnh phổi
Có máy chiếu điện rọi phổi
Saigon : 63 Rue Mac Mahon -- Saigon
Téléphone : 20.652

GIỜ CŨI MẠCH :
SỐM MƠI : 8 giờ tới 12 giờ
CHIỀU : 8 giờ tới 6 giờ

Đọc báo mà không đọc tờ « Nông-Công Thương » là người chưa từng đọc báo

Muôn bán

1 số đất tọa lạc tại Cholon rue des Marins do được 2867 m. 50.
1 số đất tọa lạc tại Saigon (Đất-hộ) rue Mayer, do được 3781 m. 2.
2 số đất tọa lạc tại Tây-ninh (Cần-giang).
1 số đất tọa lạc tại Phước-hải (Baria), do được hơn 19 mẫu dọc theo mé biển và theo đường Bartoli mới làm đi thẳng qua Nước Ngọt.
Ai muốn mua xin mời tới tòa soạn Bồn-báo mà thương nghị

PHARMACIE PRINCIPALE
BOURCIE
M. HEUMANN
SUCCESSEUR
SAIGON

TỰ-NAM
1865
BA ĐÔI
ĐU ĐUNG
THỦ THUỐC
HIỆU NÀY

CÓ BÁN TẠI NHÀ IN NGUYỄN-VĂN-CỬA

Manuel de l'infirmier
CỦA ÔNG
NGUYỄN-VĂN-KHAI
MÉDECIN INDOCHINOIS DU CADRE LATÉRAL

Giá mỗi cuốn 2\$ 50

CLINIQUE MÉDICALE
65 đường Meyer số 4 Bờ biển, SAIGON
Téléphone n° 255

DOCTEUR PHAN-TẤN-THIỆT

Ex assistant en dermato syphiligraphie à l'hôpital St-Louis Paris Ancien médecin attaché aux services de Dermato-venéologie créés par le Ministère de l'hygiène pour la lutte antivenérienne.

Có phòng nuôi bệnh gia cá và phòng thương-hại mắt mà êm tính. Có nơi để thử máu, đái, nước tiểu, nước cơ, xét vi-trùng nặng nhẹ hiện vi. Có máy riêng để soi chẩn (radio-diagnostic) và chữa bệnh bằng quang tuyến (dérivatisation), ondas courtes.

Trị các chứng bệnh và chuyên trị các chứng bệnh đờ-đả, bệnh thương-gân đau xương, bệnh bại-liều kinh niên.

KUÁN 1938
Cho quí Bà, quí Cô, quí Ông

Trường xe hơi
85 - 88 đường Legrandière - téléphone 20.425 - SAIGON

Về M. Trính-hưng-Ngẫu chủ trường, tổ chức những cuộc du-lịch đi xem thắng cảnh trong xứ và những xứ lân cận.

Nam-ky - Trưng-ky - Bắc-ky Cao-miền - Lào - Stam
Cung-quá - Núi-sơn Nam-dương-quân-đạo - Mã-lá
Phủ-lai-Tân - Cao-miền An-đô và An-châu.

Có thương-lượng với các công ty hàng-hải được gia-đặc-biệt cho quí khách.

(MODELE DE SOUMISSION) kiêu đơn xin đấu giá
(Ecrit en français sur papier timbré, sous double enveloppe)
(Viết chữ Langsa. Đơn phải gán con niêm bõ vào 2 bao thơ như đã nói trên đây)

Je soussigné (nom et prénom)..... profession..... de nationalité..... en résidence au village de..... Canton de..... Province de..... carte d'impôt n°..... m'engage et m'engage par la présente soumission à exploiter la coupe extraordinaire n°..... de bois d'œuvre de la forêt productive de Hưn-Nhưn (ou de Paris-Fan) de l'exercice 1939 en me conformant aux clauses du Cahier des Charges joint à l'arrêté du 21 Mars 1939 et aux usages et conditions particulières de la vente dont je déclare avoir pris la connaissance.
J'offre de payer la somme d'..... (en chiffres et en toutes lettres) par mètre cube grume de bois d'œuvre de 1re catégorie de 2e catégorie d'essences non classées.

A..... le.....
(Signature)

VIỆT-NAM NGÂN-HÀNG
Công-ty hữu hạn vốn 250.000 đồng bạc
Sáng lập năm 1927
Bi. quán: 117, Boulevard Charner, Saigon
R. C. Saigon n° 61

Đây thép: CREDITANA-SAI-ON
Đây thép nói: SAIGON - 21.328

Công-ty nhận tiền TIẾT KIỆM của bá tánh, tiền gửi sinh lời 3 lý rưỡi mỗi năm sáu tháng tính một lần và chấp vô vốn mà sinh lợi nữa. Tiền này muốn rút ra chừng nào cũng được.
Công-ty cho vay thế chấp về Quốc-trái Đệng-Pháp, về Quốc-trái Crédit National và những phiếu bảo m. Chánh-phủ Đại-Pháp hay là Đệng-Pháp phải hành hay là chấp thế chấp.
Công-ty cũng nhận lãnh giữ cho loan hàng và lãnh tiền lãi những về quốc-trái và nhận số những phiếu nào có dư cuộc số số hàng tháng hay là hàng năm.
Bên-hội có mua tên Pháp hợp Tiết-kiệm tốt đẹp bằng sắt mạ kền, để cho bá-tánh mượn dùng. Xin quí vị hãy đến hội-quả hay là viết thư mà hỏi, cách thức mượn hợp Tiết-kiệm ấy.
(Về công chuyện khác, xin hỏi thăm Bồn Hội)

Tên chỉ của bên hội: CÁM VÊ VANG CHO XỨ SỞ MINH

BẢN TRỊ SỰ DANH DỰ VÀ CỐ VẤN: Chánh hội trưởng: HUYNH HINH KHIEM, (nay nghỉ ở tư lự). Phó hội trưởng: M. TRẦN-TRINH-TRẠCH, (được bầu cử chiều theo điều 24 trong điều lệ) Hội viên: Dr. BAILLE de LANCISAUDIERE, M. Denis LÊ PHAT-AN, M. LƯU-VĂN-LANG, Dr. NGUYỄN-VĂN-THINH, Dr. TRẦN-VĂN-BÓN, Dr. TRẦN-NHƯ-LÂN, M. TRINH-ĐINH-THẢO, NGUYỄN-THANH-LIÊM.	BẢN TRỊ-SỰ VÀ QUẢN LÝ: Chánh hội trưởng: M. TRƯƠNG-TÂN-VI, Quản lý hành sự: M. NGUYỄN-TÂN-VĂN, Hội viên: M. BUI QUANG-CHI, M. ĐẶNG-VĂN-ĐẢN, M. Alexis THAI V. LÂN, Tổng lý: M. Paul LÊ-VĂN-GÔNG
--	--

CUỘC XỔ SỐ ĐÔNG-PHÁP
KỶ THỨ NHỊ 1938

SÉ-RI THỨ NHẤT từ số 000.000 đến 199.999 4.489 vé Xổ tại Hanoi ngày 6 Juillet 1938 1 vé trúng 4.000 \$ 8 -- 1.000 80 -- 100 400 -- 50 4.000 -- 10	SÉ-RI THỨ NHAI từ số 200.000 đến 399.999 4.489 vé Xổ tại Hanoi ngày 30 Juillet 1938 1 vé trúng 4.000 \$ 8 -- 1.000 80 -- 100 400 -- 50 4.000 -- 10
SÉ-RI THỨ BA từ 400.000 đến 599.999 4.489 vé Xổ tại Hanoi ngày 24 Août 1938 1 vé trúng 4.000 \$ 8 -- 1.000 80 -- 100 400 -- 50 4.000 -- 10	SÉ-RI THỨ TƯ từ 600.000 đến 799.999 4.489 vé Xổ tại Hanoi ngày 17 Septembre 1938 1 vé trúng 4.000 \$ 8 -- 1.000 80 -- 100 400 -- 50 4.000 -- 10

NĂM SỐ LỚN
chung cho bốn sé-ri
Xổ tại HANOI
Ngày 17 tháng chạp 1938

1 vé trúng 100.000 \$	1 -- 80.000
3 -- 10.000	

Hết thấy các vé số trong bốn sé-ri, đều đã có trúng trong 4 kỳ xổ số như trước kia đi nữa, cũng đừng đư cuộc xổ chúng số số này.



HÀNG NAM



M. CHAU

Có đủ thứ da:

Parac-Guang
Tai từ kiem thời
Trần-Mai
Vai - hân - Bao
Kính Phat
Nồi Thờ
Cà điều Hủ

Phong-Hào
Hạt Bò
Huyền-Ky
Cổ da Xuan
Món bông
Hạt Bò
Cà điều Hủ

NHỚ ĐÓN MUA DA BÉKA ĐẶC BIỆT
TẠI TỪ XUẤT SẮC

PHÒNG CỎI MẠCH
NGUYỄN-VĂN-KHAI
Lương y bản quán tại ai
Mê-lécin libre
Giờ cỏi MACH:
Sớm mai, từ 7 h. à 10 h.
Chiều... từ 15 h. à 18 h.
35, Route de Vincennes 15
Gần gare de métro GRADIN V

CÂY QUÍ

Vườn thiếu cây lôm-chôm Xiêm, chưa gọi là vườn đủ cây quí.
Qui vị muốn nhánh chiếc hoặc cây trong hột, hay đến tôi hoặc viết thư thường ngời.

Đất tốt trồng ba năm sẽ có kết quả tốt đẹp.
Trái lớn và ngon ngọt hơn lôm chôm thường nhiều.

M. Nguyễn-thiện-Hang
Ancien Conseiller provincial
Mình-thiện BENTRE

Photogravure

« Cliché Indochine »

15 rue Sahourain - Saigon
Lâm bản kèm - Giá đặc biệt

PHARMACIE CENTRALE
PULMOCID A 1350
PULMOCID B 2 00
CÓ BÁN TẠI CÁC NHÀ THUỐC TÂY
Hôtel du Grand Commerce de France, Rue d'Indochine
Métro: 103-113 một tầng chương trình PulmoCID có hiệu quả
chứng bệnh ho.

PHARMACIE CENTRALE
Tây-du - Bình-dương - ĐÔNG-ĐƯƠNG

ĐÔNG-PHÁP
Nam-kỳ Thông-độc
TỈNH BACH-LIÊU

YẾT-THỊ. Đơn xin thuần mỗi đất Nhà-nước

Tên họ, nghề nghiệp	Chỗ toạ lạc và chỗ ở người xin	Số sổ đất	Số ruộng đất	Số sào mẫu	Nóc họ
Nguyễn-văn-Cư	Làng Tân-thôn	16	4e tít	13 02,00	
Trịnh-van-Muôn	Làng Tân-thôn	15	1d.	12 12,30	
Nguyễn-văn-Cư	ở Tân-thôn				

VIỆC TRANH CÁN VÀ KẪU NÀI

Chiếu theo thế-lệ điều 11 và 13 tại nghị-định ngày 18 Jun 1929, ai có tranh cán điều chỉ thì nội trong kỳ hai tháng, kể từ ngày dán yết tại này, thì phải làm đơn nạp cho quan Tham-biện chủ tỉnh Bac-liêu.

A. Bac-liêu, le 28 Juillet 1933. Vu pour affichage: Saigon, le 2 Aout 1933.
L'Administrateur Chef de Province. P. le Directeur des Bureaux du Gouvernement.
Signé: ILLISIBLE. P. le Chef du 4e Bureau: Signé: ILLISIBLE.

PHARMACIE CENTRALE
Tây-du - Bình-dương - ĐÔNG-ĐƯƠNG

ĐÔNG-PHÁP

Nam-kỳ Thông-độc

TỈNH LONGXUYEN

YẾT-THỊ. Đơn xin thuần mỗi đất Nhà-nước

Tên họ, nghề nghiệp	Chỗ toạ lạc và chỗ ở người xin	Số sổ đất	Số ruộng đất	Số sào mẫu	Nóc họ
N. Nguyễn-văn-Tôn	Làng Tân-thôn	200	1e f	0 18 80	
M. Nguyễn-văn-Kết	M. Phước	211	1d.	0 24 80	
M. Nguyễn-văn-Vinh	M. Phước	212	1d.	0 22 60	
M. Nguyễn-v. Hồng	Tam ruộng ở M. Phước (Longxuyen).	206	1d.	0 14 00	

VIỆC TRANH CÁN VÀ KẪU NÀI

Chiếu theo thế-lệ điều 11 và 13 tại nghị-định ngày 18 Jun 1929, ai có tranh cán điều chỉ thì nội trong kỳ hai tháng, kể từ ngày dán yết tại này, phải làm đơn nạp cho quan Tham-biện chủ tỉnh Longxuyen.

A. Longxuyen, le 27 Juillet 1933. Vu pour affichage: Saigon, le 2 Aout 1933.
L'Administrateur Chef de Province. P. le Directeur des Bureaux du Gouvernement.
Signé: DE TARRAGON. P. le Chef du 4e Bureau: Signé: ILLISIBLE.

Nhị - thiên - Đương
Sanh - Phat - Bá - thào - giu

Thở thược nước này dùng để xức tóc, đổ nước, không rụng, mà chẳng sanh gò.

Người nao tóc xấu và ít, nên mua nó mà xức cho thường, thì tóc sẽ được đen huyền, dài và tốt lắm.

Xin qui - ba qui - có đựng thư rồi mới biết cái sự công hiệu của nó là thế nào.

Gửi gởi thư cho nhà thuốc:

NHỊ-THIÊN-ĐƯƠNG
47, rue de Canton, 47
CHOLON

N. B. - Chú-tôn hay nhớ trong mỗi thứ thuốc, bất luận là thứ nào đều có gói theo một cái toa, để nói chứng bệnh và chỉ cách dùng rất là rành rẽ.

Dầu Nhị-Thiên-Đương

Khắp trong thiên hạ đều dùng dầu Nhị-thiên-Đương. Vì eo tốt, sức thuốc mạnh, có thể cứu người mau lẹ, không có thứ dầu nào sánh kịp, ấy là một thứ dầu chuyên trị bệnh chướng, công hiệu như thần.

PHARMACIE CENTRALE
Tây-du - Bình-dương - ĐÔNG-ĐƯƠNG

ĐÔNG-PHÁP

Nam-kỳ Thông-độc

TỈNH LONGXUYEN

YẾT-THỊ. Đơn xin thuần mỗi đất Nhà-nước

Tên họ, nghề nghiệp	Chỗ toạ lạc và chỗ ở người xin	Số sổ đất	Số ruộng đất	Số sào mẫu	Nóc họ
Mme. Bui-thị-Binh	Làng Vinh-chanh	58	2ef	5 00 00	
đôi-chợ Nhơn-mỹ Longxuyen					

VIỆC TRANH CÁN VÀ KẪU NÀI

Chiếu theo thế-lệ điều 11 và 13 tại nghị-định ngày 18 Jun 1929, ai có tranh cán điều chỉ thì nội trong kỳ hai tháng, kể từ ngày dán yết tại này, phải làm đơn nạp cho quan Tham-biện chủ tỉnh Longxuyen.

A. Bac-liêu, le 28 Juillet 1933. Vu pour affichage: Saigon, le 2 Aout 1933.
L'Administrateur Chef de Province. P. le Directeur des Bureaux du Gouvernement.
Signé: DE TARRAGON. P. le Chef du 4e Bureau: Signé: ILLISIBLE.

Dám cam đoan:

- Chỉ có hãng xà-bông « Con số » từ hồi nó gộp từ ngày nay là không dùng chất hóa-học N. xi-bê, còn phải nhiều lại thiên đồng vị giá 4.
- Chỉ có hãng xà-bông « Con số » dám mua rửa đầu đưa đi nếu xà-bông vì đầu đưa đi mất, nếu không có hãng nào mua xà-bông mà không gộp với vật liệu rất tốt.
- Chỉ có hãng xà-bông « Con số » dám hứa chắc và thưởng 10.000g cho nhà hóa-lọc chuyên môn nào tìm ra trong cục xà-bông « Con số » có chất độc cá, mỡ bò, dầu cưa-vò.

Như dấm rửa người lên thường phải mua xà-bông « Con số » có nhũ: Bạc-đỏ: Cứng dẻo, ít hao, bọt thiệt nhiều, giặt nước mềm được, không ăn tay, không mất quần áo. Không có mùi tanh hôi đi bao lâu cũng không mọt mọt.

Đào kết: Xúc trả lại Savonnerie de l'Indochine 428-430-431-431 bis, Quai de Longxuyen Cholon. Téléphone: 30.252 - Ad. téleg. Huachinh

Vô-hiệp-tả-tinh-Tiêu-thuyết
N. 72
雙劍稀緣
Song Kiếm稀 Duyên
Sông-Binh dịch thuật

HỒI THỨC CHÍN
Con sâu-thâm, thấy người lạ bên đường.
Lúc tối-tâm, gặp bạn quen trong miếu.
Lão-khẩu-hóa ngồi đó chờ đợi, thoắt thấy Tác-châu dọn thềm một tộ lớn.
Cánh thì trên bần, Lão-khẩu-hóa thấy tộ canh thì

phát thêm, ông cười hã há rồi nói: « tộ canh thì này thơm lắm, chắc là ngon hơn mấy món đồ ăn trước kia » sau khi ăn tộ canh ấy rồi, coi bộ ông chưa no bụng, ông chấp nước miếng nuốt một tộ canh nữa kia, khi ấy ông lại kêu Tác-châu

một lần nữa mà nói rằng: « Bà sống ba trăm tuổi có đời chưa có khi nào được ăn một thứ canh thì rất ngon như vậy, bây giờ ta muốn ăn thêm một tộ canh thì nữa ch no bụng... rồi ta sẽ bày kế cho trẻ mày về sự báo cứu » Tác-châu nghe nói lồm thồm, không biết sao đáp lại, chàng nghĩ rằng: canh thì ki ông còn nữa, liếc liếc chỉ dọn thêm cho ông ăn bậy g 3, nhưng chàng không dám nói ta, cứ lờ lờ ngồi ngùng đờng sống. Lão-khẩu-hóa thấy vậy

hiếu ý, bèn cười lớn nói tiếng mà nói rằng: « hết canh thì rồi à... cơ sở ta trẻ mày làm thỉnh không nói, ta thấy hai ông-Xiêm phía ngoài hai bập về của trẻ mày đó, cơ giầu máu tươi ta chớ đó làm, ta lấy làm cảm canh trong lòng, khiến ta không muốn ăn canh thì nữa, trẻ này vén xiêm cho ta xem một chút, coi thử hai bập về về đó có dau như nhồi hay không, trẻ mày nói cho ta được biết? » Tác-châu lắc đầu nói rằng: « không... không... chớ đó có ưa mà mặc dầu

ông kia ép buộc mãi, cực hình đã chẳng vén hai ông-Xiêm cho ông xem, ông kia cười rồi bèn cháu may chất lưng mà nói rằng: cháu chớ !! trẻ mày cả hết thì hai bập về mới, ến hai ông Xiêm phía ngoài có giầu máu tươi như vậy, ta ra là ai thì người mà ta không biết, sự làm ki biết sao bây giờ, hai chồ bập về đó có dau như nhồi hay không, trẻ mày nói cho ta được biết? » Tác-châu lắc đầu nói rằng: « không... không... chớ đó có ưa mà mặc dầu

không như-nhồi bứt nào hết thấy? Lão-khẩu-h hóa: trẻ mày có lòng thành thật, cả thì hai bập về nữa canh cho ta ăn, trẻ mày muốn yêu cầu ta việc gì, phải nói làm sự cho ta được rõ? Tác-châu bèn thuật chuyện lại mà nói rằng, dạ thưa ngài, cha con họ Ngô (ngô-luân) ý có thể lực kim tiên, làm cho Gia-phụ bị chết oan, liên-rội bị si-nhục, Tiêu-sanh muốn tộ cáo về sự oan ức ấy, nhưng vì Thường-quân là phe đảng của họ Ngô, trời ở cao,

Hoàng-Đế ở xa, Tiêu-sanh không biết tộ cáo chớ nào được, chủ ý muốn dùng thủ-đoạn hành thích, đáng thù-đạo hành thích, đáng giết cha con họ Ngô báo cứu, nghĩ vì Tiêu-sanh sức chẳng trội g, không thể nào ám thích cha con họ Ngô được Tiêu-sanh chỉ một bé than trời, khác đất, ngoài ra không có một phương-kế về sự báo cứu, may đâu gặp ngài là một vị Huot-Bô-át ở đây, Tiêu-sanh biết ngài có lòng cứu giúp.

(Con nữa)

CUỘC DUA NGỰA SAIGON

KỶ THƯ BỒN MƯƠI HAI

CHÚA-NHỰT 21 Aout 1938

Lời ban

Chúa-nhựt này ngựa đang tào làm độ... do các công tể, đượ...

ĐỘ THƯ TƯ Phân thưởng NAYA Dua tron 1.200 thươc...

DOUBLE EVENT Play ngan 43k, Giang Đong 11, Vang l nh 39.5...

ĐỘ THƯ NHỰT Phân thưởng ATIALA Dua tron 1.000 thươc...

Độ ngựa đầu tuồng cũng đượ ngựa... lola chầu nhựt rồi gựt gi...

ĐỘ THƯ NÀM Phân thưởng RAMONA Dua tron 1.400 thươc...

ĐỘ THƯ NHỰT Phân thưởng ATIALA Dua tron 1.000 thươc...

Độ ngựa chửa à độ, kỳ lang... Anh, Nam, Đem ngai, Popoh...

ĐỘ THƯ SAU Phân thưởng SAIDA Đón bả 30p, dua tron 1.500...

Độ ngựa chửa ở phân là Huy h... Van, Naturel, Tan Long và Vang...

ĐỘ THƯ BA Phân thưởng ATIALA Dua tron 1.000 thươc...

Độ này thây rờ Công Phai là đượ... anh huong trong đim này; tào r...

ĐỘ THƯ BẢY Phân thưởng NEUZA Dua tron 1.500 thươc...

Tôi xin cho mấy người mướn... ruộng, mướn đất, cung là v...

Chắc đâu được việc Nhựt - Nga hoà giải

(TIẾP THEO)

Chúng ta vẫn biết chỉ có bọn quân-phiệt Nhựt là háo chiến mà thôi, cho phảndng...

Họ đã biết mừng cho họ như vậy, mà họ có tưởng đến cái thù-đoan thì nhĩn...

Thầy b y nhiều đó thì đã đó biết đản Nhựt cũng sẽ chiến-hạ làm vậy vì họ liệu...

Nếu ngày nào mà đại-dã-sở đản Nhựt biết rờ ược những được hành-vi bi-hiêm của họ...

Nếu phi-cơ Nga là đó v dụng như vậy, thì việc gì mà khi nghe cuộc Nga Nhựt...

Chánh-phủ nhựt có phứ cấp và phân đố lại rảng Nga nói quân Nhựt mới chiếm cõ lại cõ đĩ Trương...

ĐỘ THƯ NHỰT Phân thưởng ATIALA Dua tron 1.000 thươc...

Chánh-phủ nhựt có phứ cấp và phân đố lại rảng Nga nói quân Nhựt mới chiếm cõ lại cõ đĩ Trương...

ĐỘ THƯ NHỰT Phân thưởng ATIALA Dua tron 1.000 thươc...

Chánh-phủ nhựt có phứ cấp và phân đố lại rảng Nga nói quân Nhựt mới chiếm cõ lại cõ đĩ Trương...

ĐỘ THƯ NHỰT Phân thưởng ATIALA Dua tron 1.000 thươc...

Chánh-phủ nhựt có phứ cấp và phân đố lại rảng Nga nói quân Nhựt mới chiếm cõ lại cõ đĩ Trương...

ĐỘ THƯ NHỰT Phân thưởng ATIALA Dua tron 1.000 thươc...

Chánh-phủ nhựt có phứ cấp và phân đố lại rảng Nga nói quân Nhựt mới chiếm cõ lại cõ đĩ Trương...

Kinh tế cuộc

GIÁ LỬA Ngay 19 Aout 1938 theo giá lủa 7...

Bắp 8.70, Gòn 42.00, Dừa khô 13.65, Đương 27.80

GIÁ GÀO Ngay 19 Aout 1938 bán đợc theo m...

GIÁ CÀO SỮA Theo giá chung 1.17 lít...

GIÁ BẠC 100.00, 100.00, 100.00

GIÁ ĐỒNG BẠC Ngay 19 Aout 1938 1p.12 12

VỀ QUỐC-TRÁI 73p

Ó QUAN ANH M

TIẾP THEO TRƯNG NHỰT

Quanh Đông - pháp cõ những...

Chánh-phủ nhựt có phứ cấp và phân đố lại rảng Nga nói quân Nhựt mới chiếm cõ lại cõ đĩ Trương...

Trong bớ rờ hay Nhựt lại cõn trách rờng quân Nga làm sai...

Đó, Nhựt cõ trách Nga, Nga lại trách Nhựt, hác bẻn...

Nhật chiến tranh.

B. N.

LỜI RAO

Tôi xin cho mấy người mướn ruộng, mướn đất, cung là v...

ĐỘ THƯ NHỰT Phân thưởng ATIALA Dua tron 1.000 thươc...

ĐỘ THƯ NHỰT Phân thưởng ATIALA Dua tron 1.000 thươc...

ĐỘ THƯ NHỰT Phân thưởng ATIALA Dua tron 1.000 thươc...

ĐỘ THƯ NHỰT Phân thưởng ATIALA Dua tron 1.000 thươc...

ĐỘ THƯ NHỰT Phân thưởng ATIALA Dua tron 1.000 thươc...

ĐỘ THƯ NHỰT Phân thưởng ATIALA Dua tron 1.000 thươc...

ĐỘ THƯ NHỰT Phân thưởng ATIALA Dua tron 1.000 thươc...

ĐỘ THƯ NHỰT Phân thưởng ATIALA Dua tron 1.000 thươc...



Ủy-hàn Tru-nhựt và Chấn-tĩ Giảng-vương mới lập thm một...

Hai ông lợ m tìm kiếm các ông sau trên trời. Cách đây vài...

Một nhân cõ quan thây xem xét được...

Ông nói ông Bellage bị gĩt chết tại đĩ Thiên-vũ, con dao...

Trong một kỳ nhòm vua rồi Ủy-hàn Tru-vong của hội Giảng-vong và Chấn-tĩ đĩ nhòm...

Cõ bết rồi rồi làm phòn sự nhòm thườg, những vñ ngày...

Một người bả đĩ Mytho cho rảng rờng 26 tháng 10 tới rờng...

Các quan Tru ều tra vñ an-mạng ông Bellage đợc bài báo...

Hội đợc gĩt gĩt nhòm này sẽ khai mạc 5 gĩt thĩng 20...

Ông Acosta phĩt m tìm kiếm một lồi bảt lửn mĩ gĩp nhòm s...

Ông Tổng-rưởng Thuộc-dĩ Mandel đã rảnh cõ cõn quân...

Ông Acosta phĩt m tìm kiếm một lồi bảt lửn mĩ gĩp nhòm s...

Mấy người mà không bay được vật không bay cõn mợc thườg...

Ông nói ông Bellage bị gĩt chết tại đĩ Thiên-vũ, con dao...

Nhật chiến tranh.

Ông nói ông Bellage bị gĩt chết tại đĩ Thiên-vũ, con dao...

LỜI RAO

Tôi xin cho mấy người mướn ruộng, mướn đất, cung là v...

ĐỘ THƯ NHỰT Phân thưởng ATIALA Dua tron 1.000 thươc...

Chánh-phủ nhựt có phứ cấp và phân đố lại rảng Nga nói quân Nhựt mới chiếm cõ lại cõ đĩ Trương...

ĐỘ THƯ NHỰT Phân thưởng ATIALA Dua tron 1.000 thươc...

Chánh-phủ nhựt có phứ cấp và phân đố lại rảng Nga nói quân Nhựt mới chiếm cõ lại cõ đĩ Trương...

ĐỘ THƯ NHỰT Phân thưởng ATIALA Dua tron 1.000 thươc...

Chánh-phủ nhựt có phứ cấp và phân đố lại rảng Nga nói quân Nhựt mới chiếm cõ lại cõ đĩ Trương...

ĐỘ THƯ NHỰT Phân thưởng ATIALA Dua tron 1.000 thươc...

Chánh-phủ nhựt có phứ cấp và phân đố lại rảng Nga nói quân Nhựt mới chiếm cõ lại cõ đĩ Trương...

ĐỘ THƯ NHỰT Phân thưởng ATIALA Dua tron 1.000 thươc...

Chánh-phủ nhựt có phứ cấp và phân đố lại rảng Nga nói quân Nhựt mới chiếm cõ lại cõ đĩ Trương...

ĐỘ THƯ NHỰT Phân thưởng ATIALA Dua tron 1.000 thươc...

Chánh-phủ nhựt có phứ cấp và phân đố lại rảng Nga nói quân Nhựt mới chiếm cõ lại cõ đĩ Trương...

ĐỘ THƯ NHỰT Phân thưởng ATIALA Dua tron 1.000 thươc...

Chánh-phủ nhựt có phứ cấp và phân đố lại rảng Nga nói quân Nhựt mới chiếm cõ lại cõ đĩ Trương...

ĐỘ THƯ NHỰT Phân thưởng ATIALA Dua tron 1.000 thươc...

Chánh-phủ nhựt có phứ cấp và phân đố lại rảng Nga nói quân Nhựt mới chiếm cõ lại cõ đĩ Trương...

ĐỘ THƯ NHỰT Phân thưởng ATIALA Dua tron 1.000 thươc...

Chánh-phủ nhựt có phứ cấp và phân đố lại rảng Nga nói quân Nhựt mới chiếm cõ lại cõ đĩ Trương...